

Mitteilung der Kommission zur Änderung der Mitteilung der Kommission Leitlinien für bestimmte Beihilfemaßnahmen im Zusammenhang mit dem System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten nach 2012

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2012/C 387/06)

In die Begriffsbestimmung von „Fallback-Stromverbrauchseffizienzbenchmark“ (Anhang I der Leitlinien) wird „80 %“ eingefügt. Der Text erhält folgenden Wortlaut:

„— ‚Fallback-Stromverbrauchseffizienzbenchmark‘ 80 % des Basis-Stromverbrauchs. Sie entspricht der durchschnittlichen Reduzierungsanstrengung, welche durch die Anwendung der Stromverbrauchseffizienzbenchmarks auferlegt wird (Benchmark Stromverbrauch/Ex-ante-Stromverbrauch). Sie findet bei allen Produkten und Prozessen Anwendung, die unter die beihilfefähigen Sektoren bzw. Teilsektoren, nicht aber unter die in Anhang III festgelegten Stromverbrauchseffizienzbenchmarks fallen.“

Der der Mitteilung beigefügte Anhang III mit dem Titel „Stromverbrauchseffizienzbenchmarks für Produkte, die einen der in Anhang II genannten NACE-Codes aufweisen“ wird durch den folgenden Anhang ersetzt:

„ANHANG III

Stromverbrauchseffizienzbenchmarks für Produkte, die einen der in Anhang II genannten NACE-Codes aufweisen

NACE 4	Produkt-Benchmark (1)	Benchmarkwert	Benchmarkeinheit	Produktionseinheit (2)	Produktdefinition (2)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (2)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
2742	Primäraluminium	14,256	MWh/t Produkt (Wechselstromverbrauch)	Tonne nichtlegiertes flüssiges Aluminium in Rohform	Nichtlegiertes flüssiges Aluminium in Rohform aus der Elektrolyse	Nichtlegiertes flüssiges Aluminium in Rohform aus der Elektrolyse einschließlich Umweltschutzanlagen, Nebenprozessen und Casthouse. Neben den Produktdefinitionen in 2011/278/EU ist hier auch die Anodenfabrik (vorgebrannte Anoden) einbezogen. Werden die Anoden von einer unabhängigen Anlage in Europa geliefert, sollte diese Anlage keinen Ausgleich erhalten, weil sie bereits in die BM einfließt. Werden Anoden außerhalb von Europa produziert, kann eine Berichtigung vorgenommen werden.	27421130	Nichtlegiertes Aluminium in Rohform
							27421153	Aluminiumlegierungen, Primäraluminium
2742	Aluminiumoxid (Raffination)	0,225	MWh/t Produkt	Tonne Aluminiumoxid		Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Produktion von Aluminiumoxid in Zusammenhang stehen.	27421200	Anderes Aluminiumoxid als künstlicher Korund
2710	Sauerstoffstahl	0,036	MWh/t Produkt	Tonne Rohstahl (Stahlguss)		Sekundärmetallurgie, Vorwärmen von Feuerfestmaterial, Zusatzanlagen (insbesondere zur Entstaubung) und Gussanlagen bis zum Schneiden von Rohstahlerzeugnissen	2710T122	Unlegierter Stahl, nicht in Elektroöfen erzeugt
							2710T132	Legierter Stahl (ausgenommen nichtrostender Stahl), nicht in Elektroöfen erzeugt

NACE 4	Produkt-Benchmark (1)	Benchmarkwert	Benchmarkeinheit	Produktionseinheit (2)	Produktdefinition (2)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (2)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
							2710T142	Nichtrostender und hitzebeständiger Stahl, nicht in Elektroöfen erzeugt
2710	Im Elektrolichtbogenverfahren gewonnener Kohlenstoffstahl	0,283	tCO ₂ /t Produkt	Tonne Sekundärrohstahl aus der Gussanlage	Stahl mit einem Gehalt an metallischen Legierungselementen von weniger als 8 % und einem Stahlbegleitergehalt in einem Umfang, der den Einsatz auf die Verwendungen beschränkt, für die keine hohe Oberflächenqualität und Verarbeitbarkeit erforderlich sind	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit Prozessanlagen bzw. Prozessen in Zusammenhang stehen: <ul style="list-style-type: none"> — Lichtbogenofen — Sekundärmetallurgie — Gießen und Schneiden — Nachverbrennungskammer — Entstaubungsanlage — Behälterheizung — Vorwärmeinrichtungen für gegossene Blöcke — Schrotttrocknung und — Schrottvorwärmung 	2710T121	Rohstahl: unlegierter Stahl, aus Elektroöfen
		(auf der Grundlage der effizientesten 10 %)					2710T131	Rohstahl: legierter Stahl (ausgenommen nichtrostender Stahl), aus Elektroöfen
							2710T141	Rohstahl: nichtrostender und hitzebeständiger Stahl, aus Elektroöfen
2710	Im Elektrolichtbogenverfahren gewonnener hochlegierter Stahl	0,352	tCO ₂ /t Produkt	Tonne hochlegierter Rohstahl	Stahl mit einem Gehalt an metallischen Legierungselementen von 8 % oder mehr oder für Verwendungen, für die hohe Oberflächenqualität und Verarbeitbarkeit erforderlich sind	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit Prozessanlagen bzw. Prozessen in Zusammenhang stehen: <ul style="list-style-type: none"> — Lichtbogenofen — Sekundärmetallurgie — Gießen und Schneiden — Nachverbrennungskammer — Entstaubungsanlage 	2710T121	Rohstahl: unlegierter Stahl, aus Elektroöfen

NACE 4	Produkt-Benchmark (!)	Benchmarkwert	Benchmarkereinheit	Produktionseinheit (2)	Produktdefinition (2)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (2)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
						<ul style="list-style-type: none"> — Behälterheizung — Vorwärmanrichtungen für gegossene Blöcke — Nachverbrennungskammer — Schrotttrocknung und — Schrottvorwärmung. Die Prozesseinheiten Ferrochrom-Konverter und Kryolager für Industriegase sind nicht einbezogen 		
		(auf der Grundlage der effizientesten 10 %)					2710T131	Rohstahl: legierter Stahl (ausgenommen nichtrostender Stahl), aus Elektroöfen
							2710T141	Rohstahl: nichtrostender und hitzebeständiger Stahl, aus Elektroöfen
2710	FeSi	8,540	MWh/t Produkt	Tonne FeSi-75, Endprodukt	FeSi-75	<p>Sämtliche Prozesse, die direkt mit dem Betrieb der Öfen in Zusammenhang stehen.</p> <p>Nicht einbezogen sind Zusatzeinrichtungen.</p>	27102020/ 24101230	Ferrosilizium mit einem Si-Gehalt von 75 %
2710	FeMn HC	2,760	MWh/t Produkt	Tonne hochgekohltes FeMn, Endprodukt	Hochgekohltes FeMn	<p>Nicht einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt mit den Öfen in Zusammenhang stehen.</p> <p>Nicht einbezogen sind Zusatzprozesse.</p>	27102010	Ferromangan (gemäß den Merkblättern über die besten verfügbaren Techniken (BVT-Merkblätter))
2710	SiMn	3,850	MWh/t Produkt	Tonne SiMn, Endprodukt	Siliziummangan mit unterschiedlichem Kohlenstoffgehalt, einschließlich SiMn, SiMn mit niedrigem Kohlenstoffgehalt und SiMn mit sehr niedrigem Kohlenstoffgehalt	<p>Sämtliche Prozesse, die direkt mit dem Betrieb der Öfen in Zusammenhang stehen.</p> <p>Nicht einbezogen sind Zusatzprozesse.</p>	27102030	Silicomangan außer FeSiMn

NACE 4	Produkt-Benchmark (1)	Benchmarkwert	Benchmarkeinheit	Produktionseinheit (2)	Produktdefinition (2)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (2)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
2413	Cl2	2,461	MWh/t Produkt	Tonne Chlor	Chlor	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Elektrolyseanlage einschließlich Zusatzeinrichtungen wie Motoren in Zusammenhang stehen.	24131111	Chlor
2413	Si-Metall	11,870	MWh/t Produkt	Tonne Si-Metall	Silizium mit einem Gehalt an Silizium von 90-99,99 %	Sämtliche Prozesse, die direkt mit den Öfen in Zusammenhang stehen. Nicht einbezogen sind Zusatzprozesse.	24131155	Silizium mit einem Gehalt an Silizium < 99,99 GHT
2413	Hyperreines Polysilizium	60,000	MWh/t Produkt	Tonne hyperreines Si-Metall	Silizium mit einem Gehalt an Silizium > 99,99 %	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit dem Ofen einschließlich Zusatzeinrichtungen in Zusammenhang stehen.	24131153	Silizium mit einem Gehalt an Silizium > = 99,99 GHT
2413	SiC	6,200	MWh/t Produkt	Tonne SiC 100 %	Siliziumkarbid mit einem Gehalt an Silizium von 100 %	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit dem Ofen einschließlich Zusatzeinrichtungen in Zusammenhang stehen.	24135450	Carbide, auch chemisch nicht einheitlich
2414	Hochveredelte Chemikalien	0,702	tCO ₂ /t Produkt	Tonne chemische Wertprodukte (CWP) (Tonne Acetylen, Ethen, Propen, Butadien, Benzol und Wasserstoff)	Gemisch chemischer Wertprodukte, ausgedrückt als die Gesamtmasse von Acetylen, Ethen, Propen, Butadien, Benzol und Wasserstoff, ausgenommen chemische Wertprodukte aus zusätzlichem Einsatzgut (Wasserstoff, Ethen, sonstige chemische Wertprodukte), mit einem Ethengehalt des gesamten Produktgemischs von mindestens 30 Massen-% und einem Gehalt an chemischen Wertprodukten, Brenngas, Butenen und flüssigen Kohlenwasserstoffen von zusammen mindestens 50 Massen-% des Gesamtgemischs	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Herstellung chemischer Wertprodukte als gereinigtes Produkt oder als Zwischenprodukt mit einem konzentrierten Gehalt des betreffenden chemischen Wertprodukts in der niedrigsten marktfähigen Form (Roh-C4, nicht hydriertes Pyrolysebenzin) in Zusammenhang stehen, ausgenommen C4-Trennung (Butadien-Anlage), C4-Hydrierung, Hydrotreating von Pyrolysebenzin und Aromatenextraktion sowie Logistik und Bestände für den laufenden Betrieb.	Diverse Prodcom-Codes nach NACE 2414	
							24141120	Acyclische Kohlenwasserstoffe, gesättigt
							24141130	Ungesättigte acyclische Kohlenwasserstoffe; Ethylen

NACE 4	Produkt-Benchmark (!)	Benchmarkwert	Benchmarkeinheit	Produktionseinheit (!)	Produktdefinition (!)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (!)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
							24141140	Ungesättigte acyclische Kohlenwasserstoffe; Propen (Propylen)
							24141150	Ungesättigte acyclische Kohlenwasserstoffe; Buten (Butylen) und seine Isomeren
							24141160	Buta-1,3-dien und Isopren
							24141190	Andere ungesättigte acyclische Kohlenwasserstoffe
							24/20141223	Benzol
2414	Aromate	0,030	tCO ₂ /t Produkt	CO ₂ -gewichtete Tonne	Aromatengemisch, ausgedrückt als CO ₂ -gewichtete Tonne (CWT)	Einbezogen sind alle Prozesse, die direkt oder indirekt mit aromatenspezifischen Anlagenteilen in Zusammenhang stehen: <ul style="list-style-type: none"> — Pyrolysebenzin-Hydrotreater — Benzol-, Toluol-, Xylol- (BTX-)Extraktion — TDP — HDA — Xylol-Isomerisierung — p-Xylol-Anlage — Cumolproduktion und — Cyclohexanproduktion 	Diverse Prodcom-Codes nach NACE 2414. Die vollständige Liste ist in Leitfaden 9 zu Direktmissionen enthalten (Guidance Document n° 9).	
2414	Industrieruß	1,954	tCO ₂ /t Produkt	Tonne Furnace-Ruß (marktfähige Produktionseinheit, > 96 %)	Furnace-Ruß, Gas- und Flammruß fallen nicht unter diese Benchmark.	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Erzeugung von Furnace-Ruß sowie mit der Endbearbeitung, der Verpackung und dem Abfackeln in Zusammenhang stehen.	24131130	Ruß

NACE 4	Produkt-Benchmark (1)	Benchmarkwert	Benchmarkeinheit	Produktionseinheit (2)	Produktdefinition (2)	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse (2)	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
2414	Styrol	0,527	tCO ₂ /t Produkt	Tonne Styrol (marktfähiges Produkt)	Monomeres Styrol (Vinylbenzol, CAS-Nummer: 100-42-5)	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit — der Styrolproduktion und — dem Zwischenprodukt Ethylbenzol (in der Menge, die als Einsatzstoff für die Styrolproduktion verwendet wird) in Zusammenhang stehen.	24141250	Styrol
2414	Ethylenoxid/ Ethylenglycole (EO/EG)	0,512	tCO ₂ /t Produkt	Tonne EO-Äquivalente, definiert als die in eine Masseneinheit eines Glycols eingebettete Menge EO (als Masse)	Die Benchmark für Ethylenoxid bzw. Ethylenglycol schließt folgende Produkte ein: — Ethylenoxid (EO, hochrein) — Monoethylenglycol (MEG, Standardqualität und Faserqualität (hochrein)) — Diethylenglycol (DEG) — Triethylenglycol (TEG). Die Gesamtproduktmenge wird ausgedrückt in EO-Äquivalenten, definiert als die in eine Masseneinheit des betreffenden Glycols eingebettete Menge EO (als Masse).	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit den Prozessteilen EO-Herstellung, EO-Reinigung und Glycolbereich in Zusammenhang stehen.	24146373	Oxiran (Ethylenoxid)
							24142310	Ethylenglykol (Ethandiol)
							24146333	2,2'-Oxydiethanol (Diethylenglykol, Digol)
2743	Zinkelektrolyse	4,000	MWh/t Produkt	Tonne Zink	Primärzink	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Zinkelektrolyseanlage in Zusammenhang stehen.	27431230	Zink, raffiniert

NACE 4	Produkt-Benchmark ⁽¹⁾	Benchmarkwert	Benchmarkereinheit	Produktionseinheit ⁽²⁾	Produktdefinition ⁽²⁾	Unter die Produkt-BM fallende Prozesse ⁽²⁾	Prodcom-Code (Rev. 1.1)	Bezeichnung
							2743125	Zink in Rohform, Zinklegierungen
2415	Ammoniak	1,619	tCO ₂ /t Produkt	Tonne Ammoniak, erzeugt als marktfähige (Netto-)Produktion, mit einem Gehalt an Ammoniak von 100 %	Ammoniak (NH ₃); erfasst in Tonnen Produktionsmenge	Einbezogen sind sämtliche Prozesse, die direkt oder indirekt mit der Herstellung von Ammoniak und dem Zwischenprodukt Wasserstoff in Zusammenhang stehen.	24151075	Ammoniak, wasserfrei

⁽¹⁾ Bei den hellgrau unterlegten Produkten wurde die Austauschbarkeit von Strom und Brennstoffen festgestellt. Die Benchmark wird in tCO₂ angegeben.

⁽²⁾ Die dunkelgrau unterlegten Produktionseinheiten, Definitionen und Prozesse beruhen auf dem Beschluss 2011/278/EU der Kommission vom 27. April 2011 zur Festlegung EU-weiter Übergangsvorschriften zur Harmonisierung der kostenlosen Zuteilung von Emissionszertifikaten gemäß Artikel 10a der Richtlinie 2003/87/EG.

Produkte, für die die Austauschbarkeit von Brennstoffen und Strom in Anhang I Ziffer 2 des Beschlusses 2011/278/EU ⁽¹⁾ festgestellt wurde

Nach Anhang I des Beschlusses 2011/278/EU ist bei bestimmten Produktionsprozessen eine Austauschbarkeit von Brennstoffen und Strom gegeben. Bei den fraglichen Produkten ist die Festlegung einer Benchmark auf der Grundlage von MWh/t Produkt nicht angebracht. Als Ausgangspunkt sind stattdessen die von den Direktmissionen abgeleiteten Treibhausgasemissionskurven heranzuziehen. Bei diesen Prozessen werden die Produktbenchmarks auf der Grundlage der Summe der (sich aus Energie- und Prozessemissionen zusammensetzenden) Direktmissionen sowie der indirekten Emissionen ermittelt, die sich aus dem Verbrauch des austauschbaren Stromanteils ergeben.

In diesen Fällen wird der Faktor „E“ in der Formel zur Berechnung des Beihilfemaximalbetrags (Randnummer 27 Buchstabe a der Leitlinien) durch den folgenden Ausdruck ersetzt, mit dem eine Produktbenchmark gemäß Beschluss 2011/278/EU anhand eines durchschnittlichen EU-Emissionsintensitätsfaktors von 0,465 tCO₂/MWh in eine Stromverbrauchseffizienzbenchmark umgewandelt wird:

Bestehende Produkt-BM aus Anhang I des Beschlusses 2011/278/EU (in tCO₂/t) × Anteil der relevanten indirekten Emissionen (*) im Bezugszeitraum (%) / 0,465 (tCO₂/MWh).

⁽¹⁾ Beschluss der Kommission vom 27. April 2011 zur Festlegung EU-weiter Übergangsvorschriften zur Harmonisierung der kostenlosen Zuteilung gemäß Artikel 10a der Richtlinie 2003/87/EG, K(2011) 2772 endg. (Abl. L 130 vom 17.5.2011, S. 1).

(*) „Anteil der relevanten indirekten Emissionen im Bezugszeitraum“ ist der Quotient aus

- den relevanten indirekten Emissionen und
- der Summe aller Direktmissionen und der relevanten indirekten Emissionen gemäß Artikel 14 des Beschlusses 2011/278/EU.“
